

Avon Elementary Dual Language Program

*Programa de lenguaje dual de
Avon Elementary*

Spring 2017 /primavera del 2017

Language Policy Steering
Committee:

Deborah Gregory, Marci Briones,
Rosana Prio, Noemí Sánchez, Sherry
Hansen and Margaret Olle

Welcome!

¡Bienvenidos!

Today's agenda...

La agenda de hoy...

- **Second Language Acquisition/ Adquisición de un segundo idioma**
- 50%-50% Model / Método 50%-50%
- Benefits of Bilingualism/ El beneficio del bilingüismo
- Factors for Learning a Language/ Factores para aprender otro idioma
- Parent Resources/ Recursos para los padres de familia

Raising a bilingual child

Criando a un niño bilingüe

Second Language Acquisition



Silent Stage /
Preproduction
• 6 Months

Early
Production
• 1 year

Speech
Emergence
• 1-2 years

Intermediate
Fluency
• 1-2 years

Advanced
Fluency
• 1-2 years

Adquisición de un segundo idioma



Etapa Silenciosa
6 meses



Etapa Limitada
1 año



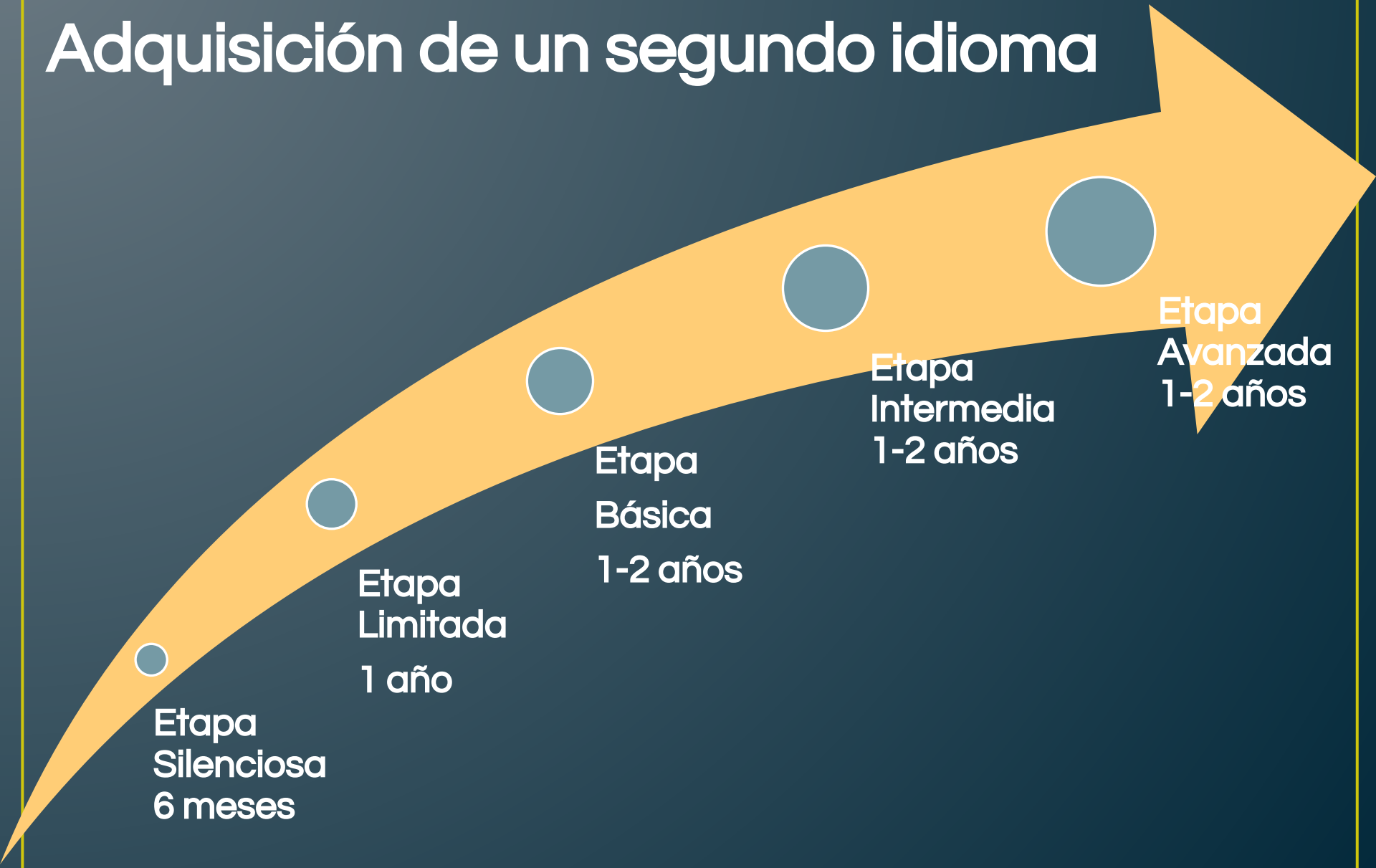
Etapa Básica
1-2 años



Etapa Intermedia
1-2 años



Etapa Avanzada
1-2 años



50%-50% Model

- 50% English-language instruction
 - 50% de la instrucción en inglés
- 50% Spanish-language instruction
 - 50% de la instrucción en español
- Reading, writing, speaking and listening domains taught through literacy, social studies, science throughout the day
 - Los dominios de lectura, escritura, de hablar y de escuchar, son enseñados a través de la literatura, estudios sociales y ciencias durante el día
- Math – students receive one week of English-language instruction, and one week of Spanish-language instruction
 - Matemáticas – los estudiantes reciben una semana de instrucción en inglés, y una semana de instrucción en español
- Specials – counseling is taught in Spanish; art, music and P.E., and technology are taught in English
 - Clases de especiales – la consejería se enseña en español; las clases de arte, música, educación física y tecnología en inglés

Benefits of Bilingualism

El beneficio del bilingüismo

- Social – heightened ability to monitor the environment – cultural awareness-international mindedness
- Cognitive – strengthens cognitive muscles -sensory processing improves – improved metalinguistic awareness- better memory-better visual spatial skills-improved creativity –improved attention to detail – increase grey matter of your brain – quicker process information
- Shielding against dementia
- Social – habilidad incrementada para monitorear el entorno – conciencia social
- Cognitivo – fortalece los músculos cognitivos – mejora el proceso sensorial – conocimiento metalingüístico mejorado – mejor memoria-habilidades visuales espaciales – creatividad mejorada – atención a los detalles mejorada – aumenta la materia gris del cerebro – procesa información más rápido
- Protección contra la demencia

Factors for Learning a Language

Factores en aprender otro idioma

- Personality
 - Risk-taker
 - Social
 - Shy
- Siblings?
- Focused for learning
- Interest in music
- Personal ownership for learning
- They feel safe and secure in their learning environment
- Pre-literacy/literacy skills
- Personalidad
 - Toma riesgos
 - Social
 - Tímido(a)
- ¿Hermanos?
- Se enfoca en aprender
- Tiene interés en la música
- Responsable sobre su aprendizaje
- Se siente cómodo y seguro en su ambiente de aprendizaje
- Tiene habilidades en pre-literatura/lectoescritura

- Read to them every night
- Storytelling at home
- Discuss what happens at school
- Use of the other language at home
- Parents' enthusiasm and support for the second language learning
- Are parents learning as well?
- Are there models with whom they can practice the language being learned?

- Lee con ellos cada noche
- Cuenta cuentos en casa
- Platican sobre lo que pasa en la escuela
- Uso del otro idioma en casa
- Los padres están entusiasmados y apoyan al aprendizaje del segundo idioma
- ¿Los padres también aprenden?
- ¿Hay modelos con quién puedan practicar el idioma que se está aprendiendo?

Think about...

Piensen en...

- How, or if, your child is using the second language at home.
- Cómo usa o no su hijo(a), el segundo idioma en casa.



For more information...

Para más información...

National Association of Bilingual Education

- <http://www.nabe.org/bilingualed.html>

Center for Applied Linguistics

- <http://www.cal.org/twi/index.htm>

The Center for Advanced Research on Language
Acquisition

- <http://www.carla.umn.edu/>

Parent Resources

Recursos para los padres de familia

One Valley, One Card/ Un valle, una tarjeta

Password/Contraseña: S number/número de S

- Eagle Valley Library District/ distrito de la biblioteca de Eagle Valley: evld.org
- Vail Public Library/ Biblioteca pública de Vail: vaillibrary.com
- ● Computer use and Wifi at the libraries /Uso de computadores y Wifi en bibliotecas
- ● Extensive research databases for homework/ Amplia investigación de base de datos para las tareas
- ● Language learning tools/ Herramientas de aprendizaje de idiomas
- ● Books, audiobooks, graphic novels, movies and magazines/ Libros, audiolibros, novelas gráficas, películas y revistas
- ● Digital and downloadable resources such as eBooks (Tumblebooks), eAudiobooks, music and magazines/ Recursos digitales y descargables como libros electrónicos (Tumblebooks), libros de audio electrónicos, música y revistas

Istation/Instalación – istation.com




DreamBox – play.dreambox.com

Let's Play DreamBox

https://play.dreambox.com/play/login?requested_url=%2F

Previ Login Attendance ...ogle Sheets PARCC | Home - CMAS An Hour of ...c - YouTube English Cob...h | Reverso Welcome to ...ccessNet+ ADP Literature C...e Resources School

Rapididentity Inbox (6) - marc... Employee Servic... Planbook.com -... Stages of Secon... Center for Adva... TumbleBooks -... Let's Play Drea...



Log in to DreamBox Learning Math!

Email Address:

Password:

[Forgot your password?](#) [Educator](#) | [Parent](#)
[Need help getting started?](#)

Keep my student logged in.
This option will let your child play without entering your email and password.
(Do not use this option on a public computer.)

LOG IN

Colorín colorado

iColorín colorado!
Helping children read...and succeed!

Inicio | Home | Site Map
About Us | Contact

WETA

In English | En español

A bilingual site for families and educators of English language learners

Home > For Families

Search **Colorín Colorado**
Google™ Custom Search

Free newsletters
Your e-mail here

Donate online >

For Families
Welcome to iColorín Colorado! ¡Bienvenidos!

This bilingual section was created just for parents and families to provide you with the information you need to help your child become a good reader and a successful student.

Research shows that it's vitally important for children to have a good start in reading. Reading is the key to success at school and in life. And because you are your child's first and best teacher, what you do at home – even before your child goes to school – is what will help him or her become a skilled and confident reader.

When you click below, you'll find simple, but powerful ways to help your child become a successful reader. There are fun reading tips and activities, suggestions for choosing books to read with your child, ideas for getting involved at your child's school, and much, much more.

- What you can do at home
- Helping your child succeed at school
- Building Strong Parent-Educator Partnerships
- Let's read
- FAQs

Major support for Colorín Colorado is provided by the American Federation of Teachers, AFL-CIO.

I love your site. I am an ESOL teacher and can't wait to share this site with other educators.
~ Brenda G.

Reading Tip Sheets

For Educators

For Administrators

For Librarians

Books & Authors

Glossary

Common Core & ELLs

ELL Topics from A-Z

ELLs and Policy

ELL Research & Reports

Free Guides & Toolkits

LearningStore

Webcasts

Multimedia

iColorín colorado!
Ayudando a los niños a leer... y a triunfar!

Inicio | Home | Mapa del sitio
Sobre nosotros | Contáctenos

WETA

In English | En español

Un sitio bilingüe para familias y maestros para ayudar a los niños a leer.

Home > Para familias

Search **Colorín Colorado**
Google™ Custom Search

Boletines gratuitos
Introduzca su e-mail

Para familias
¡Bienvenidos a Colorín Colorado!

Esta sección bilingüe ha sido diseñada pensando en ustedes, con el fin de brindarles información útil para ayudar a sus hijos a convertirse en buenos lectores y en estudiantes de éxito.

La investigación ha demostrado que el buen comienzo en la lectura es de vital importancia para los niños ya que, con frecuencia, la lectura es clave para tener éxito en la escuela y en la vida en general. Y como ustedes son los primeros y mejores maestros de sus hijos, lo que hagan en el hogar —incluso antes de que los niños vayan a la escuela— contribuirá de manera definitiva para que se conviertan en lectores exitosos.

Siga los siguientes enlaces para ideas sobre maneras sencillas y duraderas para ayudar a sus hijos, sugerencias sobre lo que se puede hacer en el hogar, actividades para divertirse juntos y mucho más.

Es un gusto leer este boletín porque aprendo muchas cosas que puedo poner en práctica con mi hijo y me ha gustado mas la sección de como estimular diariamente la lectura en los hijos. ¡Felicitaciones!
~ Perla S.

Major support for Colorín Colorado is provided by the American Federation of Teachers, AFL-CIO.

Colorín Colorado recibe apoyo sustancial de la Federación Americana de Maestros, AFL-CIO.

Para educadores

Para familias

- Qué se puede hacer en el hogar
- Para ayudar a su hijo a triunfar en la escuela
- Crear una sólida asociación de padres y maestros
- ¡A leer se ha dicho!
- Como navegar el sistema educativo
- Preguntas frecuentes

Libros y autores

Glosario

Temas de la A a la Z

Investigación e informes

Guías para imprimir y usar

Learning Store

Webcasts

Podcasts y videos